

## Introducción

Esta guía proporciona las instrucciones para configurar la cuna CRD5500-1000XR para su uso con el MC55 y MC65. La cuna CRD5500-1000XR proporciona conexión al equipo host mediante USB, una red de marcación mediante el módem o una red Ethernet. La CRD5500-1000XR contiene:

- cuna
- cable Ethernet.
- cable de teléfono

## Software necesario

Descargue el paquete *USB Modem Driver and Update Loader Image Keyboard Micro Firmware for MC55xx* en el sitio Web de la central de asistencia técnica de Zebra: <http://www.zebra.com/support>.

### MC55 con versión de OEM 01.27.0001 e inferior

Cerciórese en primer lugar de que el MC55 tiene instalado la versión 4.2 o superior del firmware del teclado. Para establecer la versión del firmware del teclado, pulse **Start** (Inicio) > **Settings** (Configuración) > **System** (Sistema) > icono **System Info** (Información del sistema) > ficha **HW Version** (Versión del hardware). Si la **versión del firmware del teclado** es 4.1 o inferior, instale la actualización 4.2. Instale el software Micro USB Modem Driver.

Siga las instrucciones proporcionadas con el paquete de software para instalarlo.

### MC55 con versión de OEM 01.35.001 y superior y MC65 con versión de OEM 21 revisión A

Instale el software Micro USB Modem Driver.

Siga las instrucciones proporcionadas con el paquete de software para instalarlo.

### MC65 con versión de OEM A1 30.1 y superior

El controlador está incluido en la versión de OEM.

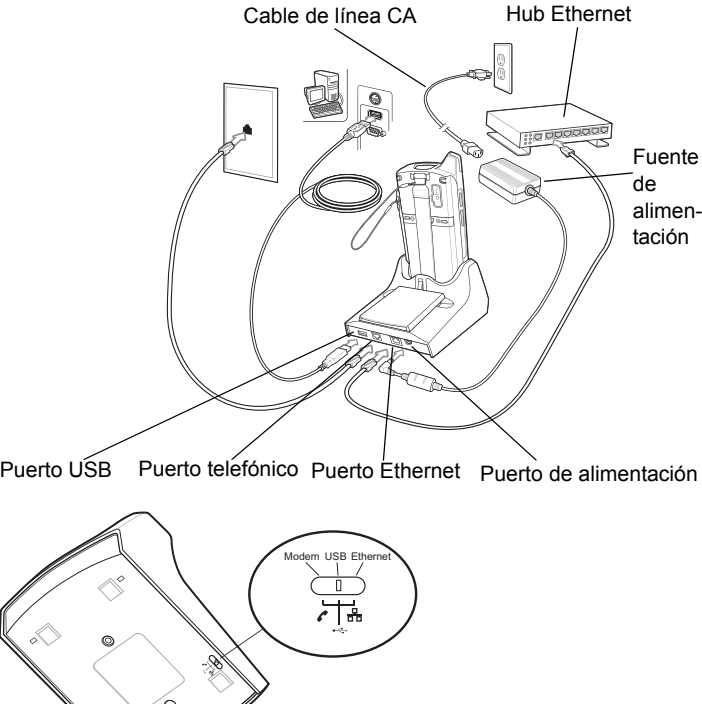
## Parámetros del país

El módem funciona de forma predeterminada con redes telefónicas de EE.UU. Para que el módem funcione con las redes telefónicas de otros países, se debe configurar mediante una aplicación incluida en el MC55/MC65. Descargue el paquete de *software de la aplicación de configuración de país para cuna y módem para MC55xx* del sitio Web de la Central de asistencia técnica de Zebra: <http://www.zebra.com/support>.

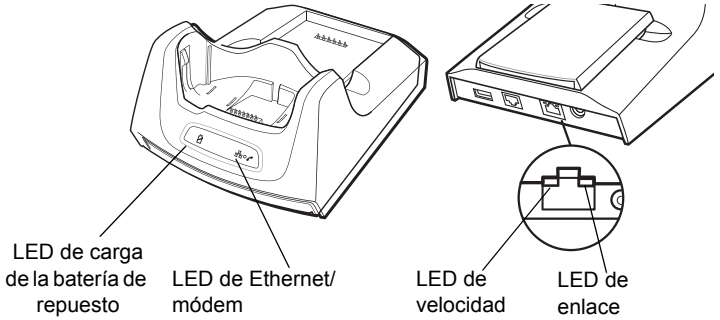
Siga las instrucciones del paquete de software para instalar la aplicación en el MC55/MC65.

La aplicación incluye selecciones de país para todos los países admitidos y programa automáticamente el módem y ajusta sus parámetros de funcionamiento para adaptarse a la red telefónica del país seleccionado.

## Configuración de la conexión



## Indicadores



### LED de carga de la batería de repuesto

Este LED indica el estado de carga de la batería de repuesto.

### LED de Ethernet/módem

Este LED parpadea cuando se establece una conexión de Ethernet o de módem.

### LED de velocidad

El LED de velocidad verde de la cuna se ilumina para indicar que la velocidad de transmisión es de 100 Mbps. Cuando no está encendido, indica que la velocidad de transferencia es de 10 Mbps.

### LED de enlace

El LED de enlace amarillo de la cuna parpadea para indicar actividad o permanece encendido para indicar que se ha establecido un enlace. Cuando no está encendido, significa que no hay ningún enlace.

## Configuración del software de MC55/MC65

### Configuración de Ethernet

Pulse **Start** (Inicio) > **Settings** (Configuración) > ficha **Connections** (Conexiones) > icono **Wi-Fi**. Seleccione **Work** (Trabajo) en el menú desplegable.

Seleccione **USB/Ethernet Series Adapter** (Adaptador de serie USB/Ethernet) en el cuadro de lista.

Pulse **Ok** (Aceptar).

Pulse **Start** (Inicio) > **Settings** (Configuración) > ficha **Connections** (Conexiones) > icono **Connections** (Conexiones).

Pulse la ficha **Advanced** (Avanzadas).

Pulse el botón **Select Networks** (Seleccionar redes).

Seleccione **My Work Network** (Mi red de trabajo) en los dos menús desplegables.

Pulse **Ok** (Aceptar).

Pulse la ficha **Tasks** (Tareas).

Seleccione **Edit my proxy server** (Editar mi servidor proxy).

Active ambas casillas de verificación.

Pulse el botón **Advanced...** (Avanzadas).

Pulse el tipo **HTTP**.

En el cuadro de texto **Server** (Servidor), introduzca el nombre del servidor proxy.

En el cuadro de texto **Port** (Puerto), introduzca el número de puerto.

En el cuadro de texto **User name** (Nombre de usuario), escriba el nombre de usuario para el servidor proxy.

En el cuadro de texto **Password** (Contraseña), escriba la contraseña del servidor proxy.

Pulse **Ok** (Aceptar) tres veces.

Realice un arranque en caliente.

### Configuración del módem

Pulse **Start** (Inicio) > **Settings** (Configuración) > ficha **Connections** (Conexiones) > icono **Connections** (Conexiones).

Pulse **Add a new modem connection** (Añadir una conexión de módem nueva).

En el cuadro de texto **Enter a name for the connection** (Introducir un nombre para la conexión), escriba un nombre para la conexión.

En la lista desplegable **Select a modem** (Seleccionar un módem), seleccione Modem Cradle on USB (Cuna de módem en USB).

Pulse **Next** (Siguiente).

En el cuadro de texto, introduzca el número de teléfono que va a marcar.

Pulse **Next** (Siguiente).

En el cuadro de texto **User name** (Nombre de usuario), introduzca el nombre de usuario si es necesario.

En el cuadro de texto **Password** (Contraseña), especifique la contraseña si es necesaria.

Pulse **Finish** (Finalizar).

Para probar la conexión, pulse **Inicio** > **Programas** > **Internet Explorer**. Introduzca una dirección Web.

## Funcionamiento

✓ **NOTA** La cuna CRD5500-1000XR no admite el intercambio hot-swap entre los modos operativos. Después de mover el conmutador a otra posición, retire el MC55 de la cuna y vuelva a insertarlo en ella.

### Conexión Ethernet

Coloque el conmutador de conexión en la parte inferior de la cuna en la posición de Ethernet.

Coloque el MC55/MC65 en la cuna.

Para probar la conexión, pulse **Inicio** > **Programas** > **Internet Explorer**. Introduzca una dirección Web.

### Conexión del módem

Coloque el conmutador de conexión en la parte inferior de la cuna en la posición de módem.

Coloque el MC55/MC65 en la cuna.

El MC55 marcará el número de teléfono y se conectará al sitio Web.

## Información normativa

Esta guía es aplicable al número de modelo CRD5500-1000XR.

Todos los dispositivos de Zebra están diseñados conforme a la normativa de los lugares donde se venden y estarán etiquetados de forma adecuada.

Las traducciones en diferentes idiomas están disponibles en el sitio Web siguiente: <http://www.zebra.com/support>.

Los cambios o modificaciones en equipos de Zebra que no hayan sido expresamente autorizados por Zebra podrían anular el permiso del usuario para utilizar dichos equipos.

Para uso únicamente con dispositivos móviles aprobados por Zebra y con certificación UL. Accesorios aprobados por Zebra y con certificación UL y paquetes de baterías aprobados o reconocidos por Zebra y con certificación UL.

### Fuente de alimentación

Utilice exclusivamente una fuente de alimentación aprobada con una potencia de salida de 12 V CC y un mínimo de 3,33 A. La fuente de alimentación figura en la lista UL/CSA 60950-1 y cuenta con la certificación IEC60950-1 y EN60950-1 con salidas SELV. El uso de una fuente de alimentación alternativa puede resultar peligroso y anulará cualquier homologación de este dispositivo.

## Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: FCC



Nota: Este equipo ha sido probado y se ajusta a los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normativas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y

puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación determinada. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de señales de radio o televisión (lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo), se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia a través de una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto del utilizado actualmente para la conexión del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio / TV para obtener ayuda.

## Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: Canadá

Este aparato digital de clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Marcas CE y el Espacio Económico Europeo (EEE)

### Declaración de conformidad

Zebra declara que este dispositivo cumple todas las directivas pertinentes, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2011/65/EU. La declaración de conformidad se puede obtener en <http://www.zebra.com/doc/>.

## Declaración de conformidad WEEE para Turquía para todos los dispositivos

EEE Yönetmeliğine Uygundur cumple con la directiva para equipos eléctricos y electrónicos.

Zebra se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier producto con el fin de mejorar su diseño, fiabilidad o funcionamiento.

Zebra no asume ninguna responsabilidad acerca de los productos en relación con la aplicación o el uso de ningún producto, circuito o aplicación descritos en este documento.

No se otorga ninguna licencia, ni explícitamente, por implicación o de algún otro modo, bajo ningún derecho de patente ni patente que cubra o esté relacionada con ninguna combinación, sistema, aparato, máquina, material, método o proceso en que pudieran utilizarse los productos Zebra. Sólo existe licencia implícita para los equipos, circuitos y subsistemas contenidos en los productos Zebra.

## Garantía

Puede consultar el texto completo de la declaración de garantía de los productos de hardware de Zebra en: <http://www.zebra.com/warranty>.

## Información sobre servicios

Si experimenta algún problema al usar el equipo, póngase en contacto con el departamento de asistencia técnica o de sistemas de su empresa. Si hay algún problema con el equipo, este departamento se encargará de comunicárselo al servicio de Zebra en: <http://www.zebra.com/support>.



Zebra Technologies Corporation  
Lincolnshire, IL U.S.A.  
<http://www.zebra.com>  
Zebra y los gráficos de Zebra de son marcas comerciales registradas de ZIH Corp. El logotipo de Symbol es una marca registrada de Symbol Technologies, Inc., una empresa de Zebra Technologies.  
© 2015 Symbol Technologies, Inc.



72-131710-02ES revisión A — Febrero 2015



## Avisos y notificaciones de aprobación relativos a las telecomunicaciones

### Conexión a la red telefónica

Se requiere un cable telefónico homologado con un enchufe RJ11 (la línea va en el par medio) para la conexión del módem, terminado con un conector de telecomunicaciones local con cables apropiado y compatible con la red telefónica. Su distribuidor local podrá suministrarle este cable. En caso contrario, pueden usarse cables de clavija RJ11 a clavija RJ11 homologados, junto con distintos adaptadores para su uso en lugares como Europa.  
**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de incendio, emplee únicamente cables para línea de telecomunicaciones Núm. 26 AWG o de mayor diámetro.  
Acceso para usuarios y mantenimiento: el módem no requiere servicio de mantenimiento por parte del usuario y ninguna de las partes del módem, aparte del enchufe de conexión de la línea, son accesibles para los usuarios.

### Estados Unidos

Nota: debido a un cambio de la normativa, es preciso modificar el texto para productos certificados por la FCC con anterioridad al 23 julio 2001 y para productos recién aprobados en cumplimiento de la ACTA.  
Productos nuevos (seguido por "comunes a los existentes y a los nuevos productos" a continuación).  
Si este dispositivo contiene un módem interno de Zebra, este equipo cumple con el apartado 68 de la normativa FCC y los requisitos adoptados por ACTA. Puede acceder a la Declaración de conformidad del proveedor para este tipo de módem en la dirección <http://www.zebra.com/doc/>. En el exterior de este equipo figura una etiqueta que contiene, entre otra información, un código de identificación del producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX. Esta información debe suministrarse a la compañía telefónica siempre que ésta se la solicite. Los dígitos representados por ## corresponden al REN sin la coma decimal (p. ej., 03 es un número REN de 0,3).  
El número REN se utiliza para determinar el número de dispositivos que pueden conectarse a su línea telefónica. Si éstos llegaran a ser demasiados, puede que su teléfono no suene al recibir una llamada. En la mayoría de las zonas, el total de REN no debe ser superior a cinco. Para determinar el número de dispositivos que puede conectar a su línea, póngase en contacto con su compañía telefónica.

Este equipo debe conectarse a la red telefónica o al cableado de sus instalaciones usando un enchufe modular compatible (RJ11C) homologado con las normativas y los requisitos aplicables de FCC, apartado 68, adoptados por ACTA. Debe emplearse un cable telefónico y un enchufe modular homologados.  
Este equipo no debe utilizarse en líneas para conferencias entre múltiples interlocutores.  
Si protege sus instalaciones con un sistema de alarma vía cable conectada a la línea telefónica, compruebe que la instalación de este módem no desactiva la alarma. Si

tiene dudas sobre qué puede llegar a desactivar su sistema de alarma, consulte con su compañía telefónica o el personal cualificado.  
Si experimenta algún problema con este equipo, póngase en contacto en primer lugar con el servicio de asistencia técnica o de sistemas de sus instalaciones, desde donde se pondrán en contacto a su vez con el centro de asistencia al cliente de Zebra más próximo. Si fuese necesario, puede ponerse en contacto con el centro de asistencia de Zebra en el teléfono: 1-800-653-5350. Si el dispositivo estuviese ocasionando daños en la red telefónica, la compañía telefónica puede pedirle que lo desconecte hasta que se haya resuelto el problema.  
Si el módem causase algún daño en la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con antelación que puede interrumpirse temporalmente el servicio durante los trabajos de reparación. Sin embargo, si por alguna razón no pudiese efectuarse dicha notificación previa, la compañía telefónica avisará al cliente lo antes posible.  
Además, se informará al usuario de su derecho a presentar una reclamación a la FCC si lo considera necesario.  
La compañía telefónica podrá realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al funcionamiento del módem. Si esto sucediese, la compañía telefónica le informará previamente para permitirle realizar los cambios necesarios con el fin de mantener el servicio ininterrumpido.

### Canadá

Este equipo cumple con las características técnicas para equipos de terminal móvil de datos de Industry Canada, hecho que podrá confirmar mediante el número de registro. Las siglas "IC", anteriores al número de registro, indican que el equipo se registró de acuerdo a una declaración de conformidad que garantiza que en el proceso se cumplieron todas las características técnicas establecidas por Industry Canada. De esto no se puede derivar que Industry Canada aprobara el equipo.  
El número de equivalencia de llamada (REN) para este equipo de terminal es 0,2. El REN asignado a cada terminal móvil indica el número máximo de terminales que se pueden conectar a una interfaz telefónica. En una interfaz se podrán conectar varios dispositivos siempre y cuando la suma del número de equivalencia de llamada de todos los dispositivos no sea superior a cinco.

### Área Económica Europea (AEE)

#### Declaración de homologación para módems

Zebra declara que este dispositivo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas 1995/5/EC, 2011/65/EU. Las declaraciones de conformidad pueden obtenerse en: <http://www.zebra.com/doc/>.  
El módem se ha diseñado para trabajar con redes públicas de telefonía conmutada del AEE enumeradas en la declaración de conformidad.



### Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

**Français:** Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez: <http://www.zebra.com/weee>.

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należą zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

**Suomi:** Asiakkaita Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkun u waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok zur: <http://www.zebra.com/weee>.

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Slovenščina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

